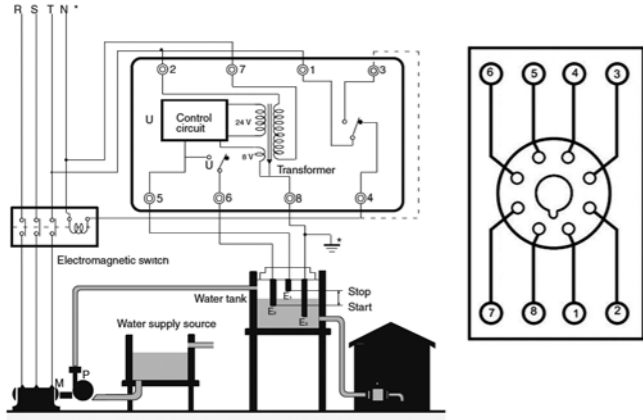


SIVI SEVİYE KONTROL RÖLELERİ SSRC-04P

Genel

Sıvı seviye kontrol röleleri endüstriyel tesislerde ve yerel kullanımlarda yer alan depolardaki iletken sıvıların boşaltılmasını kontrol etmede kullanılır.

Bağlantı Şeması



Kullanım ve Çalışma Prensibi

Çıkış rölesi, iletken sıvı üst seviye elektroduna (E1) ulaştığında çeker ve alt seviye elektrodunun (E2) Sıvı ile teması kesildiğinde bırakır (pompa motorunun boş tank ile çalışmasını önlemek için). E3 terminali, taban seviyesini hassasiyetle belirleyebilmek için tankingövdesine bağlanmalıdır. Eğer tank iletken olmayan bir malzeme ile yapılmışsa, E3 terminaline bir elektrod bağlanmalıdır. R(kΩ) (elektrodlar arası empedans) değişik sıvılar için 5-100 kΩ değerlerine ön paneldeki bir düğme yardımıyla ayarlanabilir. Röle çekili iken ön paneldeki Out LED'i yanar.

NOT : Bu röle yanıcı sıvılarda kullanılamaz.

Teknik Bilgi

İşletme Aralığı (ΔU)	: 190-260 V AC
İşletme Frekansı (f)	: 50/60 Hz
Çıkış Kontakları	: 1 C/O, 8A, 2000 VA, Cosφ=1
Hassasiyet (R(kΩ))	: Ayarlanabilir 5-100 kΩ
İkaz Işığı	: Out LED'i
Ortam Sıcaklığı	: -5 °C ; + 50 °C
Bağlantı Şekli	: Soket montaj
Boyutlar	: 79x38,5 mm
Koruma Sınıfı	: IP 20
Ağırlık	: 0.2 kg
Klemens Kablo Kesitleri	: 4 mm ² (12AWG) stranded/örgülü rijit kablo 6 mm ² (10AWG) solid/som iletken kablo 2x2.5 mm ² (14AWG) solid/som iletken kablo

NOT : Kontak dayanımı omik yükte (Örn: Akkor flaşmanlı ampul, Rezistanslı cihazlar)8A' dir. Endüktif (Örn: AC motor, Florasan (Sargılı Balastlı) vb.) yada kapasitif (Örn: Led sürücüler UPS, florasan (Elektronik Balastlı) , vb.) yük anahtarlancaksa kontaktör kullanılması tavsiye edilir. Aksi takdirde cihazın röle kontaklarında yapışma meydana gelebilir.

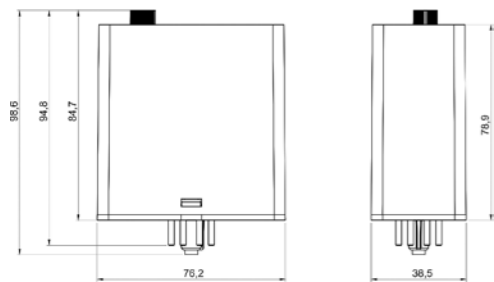
Güvenli Kullanım ve Kurulum İçin Uyarılar

Aşağıdaki talimatlara uyulmaması halinde yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek durumlar ortaya çıkabilir.

- Cihaz üzerindeki herhangi bir işlemden önce tüm besleme gerilimlerini kesiniz.
- Cihaz şebekeye bağlı iken ön paneli çıkarmayınız.
- Cihazı solvent veya benzeri maddelerle temizlemeyiniz. Cihazı temizlemek için sadece kuru bez kullanınız.
- Cihazı çalıştırmadan önce bağlantılarının doğru olduğunu kontrol ediniz.
- Cihazı panoya monte ediniz.
- Cihazınızdaki herhangi bir sorunda yetkili satıcınızla temas kurunuz

⚠ Yukarıdaki önlemlerin uygulanmaması sonucu doğabilecek istenmeyen durumlardan üretici firma hiç bir şekilde sorumlu tutulamaz.

Boyutlar



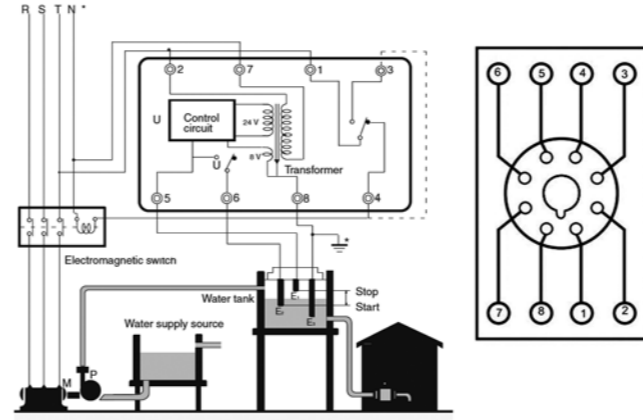
Bu ürün, 30.05.2008 tarih ve 26891 sayılı resmi gazetede yayınlanan EEE Yönetmeliğinin Madde 2 ve Ek-1A madde 9 kapsamındadır.

LIQUID LEVEL CONTROLLERS SSRC-04P

General

Liquid level controllers are commonly used for the level and discharge control of conductive liquids in tanks located in industrial plants and domestic applications.

Connection Diagram



Operation Principles

See above connection diagram for SSRC-04P

The output contact switches ON when the liquid reaches the upper level electrode (E1). The output contact switches OFF when the lower level electrode (E2) is no longer in contact with the liquid (in order to prevent the system to work with empty containers). E3 (Terminal 8) has to be connected to the container in order to determine the bottomlevel accurately. If the container is made of a non conductive material, an additional electrode connected to E3 (Terminal 8) must be used. R(kΩ) (i.e., impedance between electrodes) can be adjusted to 5-100 kΩ for different liquids by means of the knob on the front panel. The Out LED on the front panel lights when the relay is ON position.

NOTE: This controller can not be used with flammable liquids.

Technical Data

Operating Range (ΔU)	: 190-260 V AC
Rated Frequency (f)	: 50/60 Hz
Output Contacts	: 1 C/O, 8A, 2000 VA, Cosφ=1
Sensitivity (R(kΩ))	: Adjustable 5-100 kΩ
Warning Light	: Out LED on the front panel
Ambient Temperature	: -5 °C ; + 50 °C
Installation	: Socket mounting
Dimensions	: 79x38,5 mm
Protection Class	: IP 20
Weight	: 0.2 kg
Terminal Cable Crosssections	: 4mm ² (12AWG) solid conductor 6mm ² (10AWG) stranded rigid conductor 2x2.5 mm ² (14AWG) solid conductor

NOTE : The contact resistance at ohmic load (e.g. incandescent bulb, resistance devices) is 8A.It is recommended to use a contactor if the inductive load (e.g. AC motor, fluorescent, etc.) or capacitive load (e.g. led drivers,UPS, fluorescent (electronic ballast), etc) switch. Otherwise adhesion may occur in relay contacts.

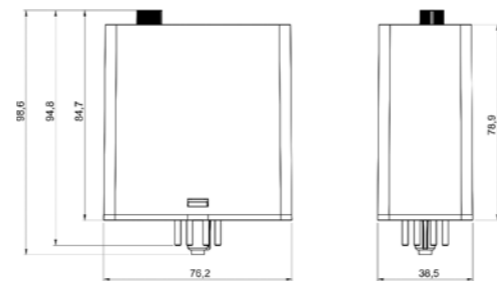
Precautions For Installation And Safe Use

Failure to follow those instructions will result in death or serious injury.

- Disconnect all power before working on equipment.
- When the device is connected to the network, do not remove the front panel.
- Do not try to clean the device with solvent or the like. Only clean the device with a dried cloth.
- Verify correct terminal connections when wiring.
- Electrical equipment should be serviced only by your compedent seller.
- Mount device to the panel.

⚠ No responsibility is assured by the manufacturer or any of its subsidiaries for any consequences arising out of the use of this material.

Dimensions

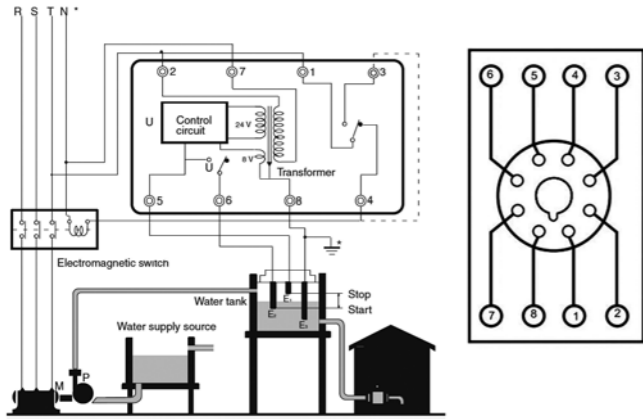


RELAIS ZUR KONTROLLE DES FLÜSSIGKEITSSTANDS SSRC-04P

Allgemein

Flüssigkeitsstand-Kontrollrelais werden zur Steuerung des Abflusses leitfähiger Flüssigkeiten aus Tanks in Industrieanlagen und bei lokalen Anwendungen eingesetzt.

Schaltplan



Verwendungs- und Funktionsprinzip

Das Ausgangsrelais zieht an, wenn die leitfähige Flüssigkeit die obere Niveauelektrode (E1) erreicht und fällt ab, wenn die untere Niveauelektrode (E2) von der Flüssigkeit getrennt wird (um zu verhindern, dass der Pumpenmotor bei leerem Behälter arbeitet). Klemme E3 muss mit dem Tankkörper verbunden werden, um die Bodenhöhe genau bestimmen zu können. Wenn der Tank aus nicht leitendem Material besteht, muss eine Elektrode an Klemme E3 angeschlossen werden. R (kΩ) (Impedanz zwischen Elektroden) kann mit Hilfe einer Taste auf der Frontplatte auf 5 - 100kΩ Werte für verschiedene Flüssigkeiten eingestellt werden. Wenn das Relais eingeschaltet ist, leuchtet die Out-LED auf der Frontplatte.

Hinweis: Dieses Relais wird nicht in brennbaren Flüssigkeiten verwendet.

Technische Daten

Betriebsbereich (ΔU)	: 190-260 V AC
Betriebsfrequenz (f)	: 50/60 Hz
Ausgangskontakt	: 1 C/O, 8A, 2000 VA, Cosφ=1
Sensibilität (R(kΩ))	: Einstellbar 5-100 kΩ
Warnlicht	: Out LED'i
Umgebungstemperatur	: -5 °C ; + 50 °C
Verbindungsstil	: Steckdosenmontage
Maße	: 79x38,5 mm
Schutzklasse	: IP 20
Gewicht	: 0.2 kg
Anschlusskabelabschnitte	: 4 mm ² (12AWG) verseilt/geflochtenes starres Kabel 6 mm ² (10AWG) Solid/Solid-Leiter Kabel 2x2.5 mm ² (14 AWG) Solid/Solid-Leiter Kabel

HINWEIS: Der Durchgangswiderstand beträgt 8A bei ohmscher Last (Bsp.: Glühlampe, Widerstandsgeräte). Wenn eine induktive (Bsp.: AC-Motor, Leuchtstoff (Wrapped Ballast) etc.) oder kapazitive (Bsp.: LED-Treiber, USV, Leuchtstoff-EVG etc.) Last geschaltet werden soll, wird der Einsatz von Schützen empfohlen. Andernfalls kann es zu Verklebungen an den Relaiskontakten des Geräts kommen.

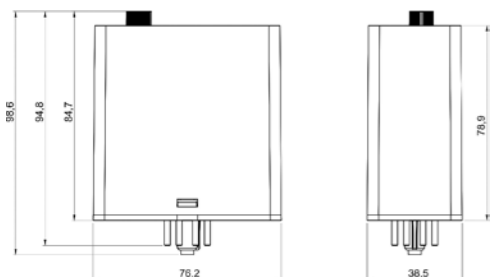
Warnungen zur sicheren Verwendung und Installation

Die Nichtbeachtung der nachstehenden Anweisungen kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Vor allen Arbeiten am Gerät alle Versorgungsspannungen abschalten.
- Entfernen Sie die Frontplatte nicht, während das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln oder ähnlichen Substanzen. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Prüfen Sie vor dem Betrieb des Gerätes, ob die Anschlüsse korrekt sind. -Montieren Sie das Gerät an der Platte.
- Wenden Sie sich bei Problemen mit Ihrem Gerät an Ihren autorisierten Händler.

⚠ Der Hersteller kann nicht für unerwünschte Situationen verantwortlich gemacht werden, die durch Nichtbeachtung der oben genannten Vorsichtsmaßnahmen entstehen können.

Maße

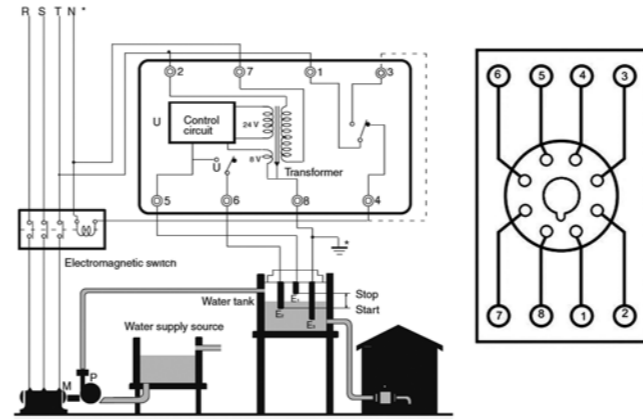


ΗΛΕΚΤΡΟΝΟΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΤΑΘΜΗΣ ΥΓΡΩΝ SSRC-04P

Γενικά

Οι ηλεκτρονόμοι ελέγχου στάθμης υγρών χρησιμοποιούνται ευρέως για τον έλεγχο της στάθμης και της εκροής αγώγιμων υγρών σε δεξαμενές βιομηχανικών μονάδων και γεωτρήσεις.

Διάγραμμα συνδεσμολογίας



Αρχές λειτουργίας

Ανατρέξτε στο παραπάνω διάγραμμα συνδεσμολογίας για το SSRC-04P. Η επαφή εξόδου ενεργοποιείται όταν τα υγρά προσεγγίζουν το ανώτερο επίπεδο του ηλεκτροδίου μέτρησης στάθμης υγρών (E1). Η επαφή εξόδου απενεργοποιείται όταν το χαμηλότερο επίπεδο του ηλεκτροδίου μέτρησης στάθμης υγρών (E2) δεν έρχεται πλέον σε επαφή με το υγρό (για να αποτρέπεται η λειτουργία του συστήματος με άδεια δοχεία). Το σημείο E3 (Ακροδέκτης 8) πρέπει να είναι συνδεδεμένο με το δοχείο, για τον ακριβή προσδιορισμό του πυθμένα του δοχείου. Εάν το δοχείο είναι κατασκευασμένο από μη αγώγιμο υλικό, απαιτείται η χρήση επιπρόσθετου ηλεκτροδίου που θα συνδέεται στο σημείο E3 (Ακροδέκτης 8). R (kΩ) (δηλαδή η αντίσταση μεταξύ των ηλεκτροδίων) μπορεί να ρυθμιστεί από 5 έως 100 kΩ για διαφορετικούς τύπους υγρών, με το κουμπί που υπάρχει στην πρόσοψη. Η λυχνία LED εξόδου στην πρόσοψη ανάβει όταν το ρελέ είναι απενεργοποιημένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Απαγορεύεται η χρήση του συγκεκριμένου ηλεκτρονόμου ελέγχου όταν τα υγρά είναι εύφλεκτα.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Εύρος λειτουργίας (ΔU)	: 190-260 V AC
Ονομαστική συχνότητα (f)	: 50/60 Hz
Επαφές εξόδου	: 1 C/O, 8A, 2000 VA, Cosφ=1
Ευαισθησία (R(kΩ))	: Ρυθμιζόμενη από 5 έως 100 kΩ
Προειδοποιητική λυχνία	: Λυχνία LED εξόδου στην πρόσοψη
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	: -5 °C ; + 50 °C
Εγκατάσταση	: βυσματωτό
Διαστάσεις	: 79x38,5 mm
Βαθμός προστασίας	: IP 20
Βάρος	: 0.2 kg
Διατομές σύρματος για ακροδέκτες	: 4mm ² (12AWG) στερεό αγώγιμο καλώδιο 6mm ² (10AWG) πολύκλωνο άκαμπτο αγώγιμο καλώδιο 2x2.5mm ² (14AWG) στερεό αγώγιμο καλώδιο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αντίσταση επαφής του ωμικού φορτίου (π.χ. λάμπα πυρακτώσεως, συσκευές αντίστασης) είναι 8A. Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε ένα ρελέ, εάν το επαγωγικό φορτίο (π.χ. κινητήρας AC, φθορισμού, κλπ.) ή χωρητικό φορτίο (π.χ. τροφοδοτικά LED, UPS, φθορισμού(ηλεκτρονικό ballast), κλπ.) μεταβάλλεται. Διαφορετικά μπορεί να δημιουργηθεί προσκόλληση μεταξύ των επαφών.

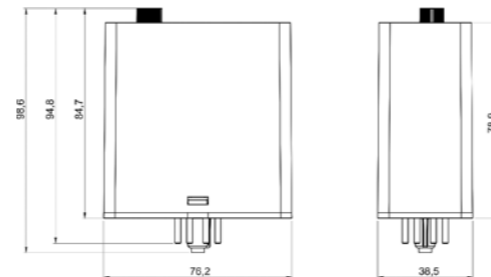
Προφυλάξεις εγκατάστασης και ασφαλούς χρήσης

Η αποτυχία συμμόρφωσης με τις συγκεκριμένες οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Πριν την ενασχόλησή σας με τον εξοπλισμό, αποσυνδέστε όλες τις παροχές τροφοδοσίας.
- Μη μετακινείτε το μπροστινό πλαίσιο όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε τη συσκευή με διαλύτη ή παρόμοιο προϊόν. Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
- Κατά τη σύνδεση των καλωδίων, επαληθεύστε ότι οι συνδέσεις των ακροδεκτών έχουν γίνει σωστά.
- Η συντήρηση του ηλεκτρικού εξοπλισμού θα πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από τον προμηθευτή σας.
- Τοποθετήστε τη συσκευή στον πίνακα.

⚠ Η εταιρεία κατασκευής και οι θυγατρικές της δεν φέρουν καμία ευθύνη για οποιαδήποτε επίπτωση από τη χρήση των υλικών.

Διαστάσεις



ENTES Elektronik Cihazlar Imalat ve Ticaret A.S.

Adr: Dudullu OSB; 1. Cadde; No:23 34776

Ümraniye - İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: +90 216 313 01 10 Fax: +90 216 314 16 15

E-mail: iletisim@entes.com.tr - contact@entes.eu

Web: www.entes.com.tr - www.entes.eu

Technical Support Call Center: +90 850 888 84 25



A7921/Rev.2